

ISSN 2362-2652

**REVISTA DIGITAL**  
**CULTURA EN RED**

*Año III / Volumen 3 / Marzo de 2018*



**UniRío**  
editora



Universidad Nacional de Río Cuarto  
Río Cuarto. Córdoba. Argentina



**Uni.** Tres primeras letras de “Universidad”. Uso popular muy nuestro; la Uni. Universidad del latín “universitas” (personas dedicadas al ocio del saber), se contextualiza para nosotros en nuestro anclaje territorial y en la concepción de conocimientos y saberes construidos y compartidos socialmente.

**El río.** Celeste y Naranja. El agua y la arena de nuestro Río Cuarto en constante confluencia y devenir.

**La gota.** El acento y el impacto visual: agua en un movimiento de vuelo libre de un “nosotros”. Conocimiento que circula y calma la sed.

### Consejo Editorial

**Facultad de Agronomía y Veterinaria** *Prof. Laura Ugnia y Prof. Mercedes Ibañez*

**Facultad de Ciencias Económicas** *Prof. Ana Vianco y Prof. Gisela Barrionuevo*

**Facultad de Ciencias Exactas, Físico-Químicas y Naturales** *Prof. Sandra Miskoski y Prof. Julio Barros*

**Facultad Ciencias Humanas** *Prof. Gabriela Jure*

**Facultad Ingeniería** *Prof. Jorge Vicario*

**Biblioteca Central Juan Filloy**

*Bibl. Claudia Rodríguez y Prof. Mónica Torreta*

**Secretaría Académica** *Prof. Ana Vogliotti y Prof. José Di Marco*

### Equipo Editorial

**Secretaría Académica:** *Prof. Ana Vogliotti*

**Director:** *Prof. José Di Marco*

**Equipo** *José Luis Ammann, Ana Carolina Servino, Soledad Zanatta y Daniel Ferniot*

**REVISTA DIGITAL CULTURA EN RED**

*Año III / Volumen 3 / Marzo 2018*

**AUTORIDADES DE LA  
UNIVERSIDAD NACIONAL DE RÍO  
CUARTO**

**Rector**

Prof. Roberto ROVERE

**Vicerrector**

Prof. Jorge González

**Secretario General**

Prof. Enrique BERGAMO

**Secretaria Académica**

Prof. Ana VOGLIOTTI

**Secretaria de Trabajo**

Prof. Jorge MARTINEZ

**Secretario de Ciencia y Técnica**

Prof. Juan Miguel MARIOLI

**Secretario de Extensión y Desarrollo**

Prof. Pedro DUCANTO

**Secretario de Planeamiento y Rel.  
Institucionales:**

Prof. Jorge GUAZZONE

**AUTORIDADES FACULTAD DE  
CIENCIAS HUMANAS**

**Decano**

Prof. Fabio DANDREA

**Vice Decana**

Prof. Diana SIGAL

**Secretaria Académica**

Prof. Silvina BARROSO

**Secretaria de Investigación**

Prof. Adriana BONO

**Extensión, Internacionalización y  
Formalización de Convenios**

Prof. Carla BORGHI

**Gestión de Redes**

Prof. Celia BASCONZUELO

**Administración de Recursos Humanos**

Prof. Verónica PICCO

**Comunicación Institucional**

Cecilia MENA – José SALAZAR

**Autoridades del Departamento de  
Historia**

**Director**

Prof. Eduardo ESCUDERO

**Vice Directora**

Prof. Lucía RUBIOLO

**REVISTA DIGITAL CULTURA EN RED**

*Año III/ Volumen 3/ Marzo 2019*

**Comité Editorial**

**Directora**

Ana María Rocchietti

(Universidad Nacional de Río Cuarto)

**Co-directoras**

Yanina Aguilar – María Laura Gili

(Universidad Nacional de Río Cuarto)

**Editor en jefe:** David Ciuffani

**Secretaria:** Romina Núñez Ozan

**Miembros Comité Editorial**

Fátima Solomita Banfi (Universidad Nacional de Rosario), Verónica Evans (Universidad Nacional de La Rioja- CONICET), Ariel Ponce (Instituto Superior del Profesorado Joaquín V. González), Mariana Algraín (Universidad Nacional de Rosario), María Laura Gili (Universidad Nacional de Villa María)

**Consejo de Redacción**

Flavio Ribero, Graciana Pérez Zavala, Arabela Ponzio, Emanuel Echegaray

**Editor informático**

Oscar Basualdo

**Consejo Científico**

Mg. Yoli Martini (Universidad Nacional de Río Cuarto), Dr. Daniel Schávelzon (Universidad de Buenos Aires), Lic. Fernando Oliva (Universidad Nacional de Rosario), Lic. Mónica Patricia Valentini (Universidad Nacional de Rosario), Prof. Nélide de Grandis (Universidad Nacional de Rosario), Lic. Mirta Bonnin (Universidad Nacional de Córdoba), Dra. Roxana Cattáneo (Universidad Nacional de Córdoba), Lic. Liliana Barela (Secretaría de Cultura de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires), Dr. Leonel Cabrera (Universidad de la República, Uruguay), Lic. César Gálvez Mora (Director de Departamento de Patrimonio, Dirección Regional de Cultura del Departamento de La Libertad, Perú), Lic. Juan Castañeda Murga (Universidad Nacional de Trujillo, Perú), Lic. Teresita de Jesús Bravo Malca (Directora de Dirección Regional de Cultura, Departamento de La Libertad, Perú), Dr. Eduardo Escudero (Universidad Nacional de Río Cuarto).

**Evaluaron este volumen**

Dra. Elena Achilli (Universidad Nacional de Rosario)  
Dr. Eduardo Escudero (Universidad Nacional de Río Cuarto) Dr. Gabriel Carini (Universidad Nacional de Río Cuarto)

**Editora de la Sección Pueblos Originarios Sudamericanos**

Graciana Pérez Zavala

**Editor de la Sección Sitios Arqueológicos Sudamericanos**

Flavio Ribero

**Editora de la Sección Creatividad Patrimonial**

Arabela Ponzio

**Editora de la Sección Antropología en Acción**

Romina Núñez Ozan

**Supervisión Gráfica del volumen**

Daniel Ferniot

**Propietario Responsable**

Ana María Rocchietti y Yanina Aguilar

**Evaluaron este volumen**

Dra. Elena Achilli

Dr. Eduardo Escudero

Dr. Gabriel Carini

**UNIRIO EDITORA. EDITORIAL DE LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE RÍO CUARTO**

Ruta Nac. 36 Km. 601 / (X5804) / Río Cuarto / Argentina  
Tel.: 54 (0358) 467 6332 / Fax: 54 (0358) 468 0280 / E-mail: [editorial@rec.unrc.edu.ar](mailto:editorial@rec.unrc.edu.ar)  
Web: <http://www.unrc.edu.ar>

**UNIVERSIDAD NACIONAL DE RÍO CUARTO / FACULTAD DE CIENCIAS HUMANAS**

Laboratorio de Arqueología y Etnohistoria  
Ruta Nac. 36 Km. 601 / (X5804) / Río Cuarto / Argentina tel.: 54 (0358) 467 6297 / Fax.: 54 (0358) 468 0280

**Contacto:** [culturaenred.unrc@gmail.com](mailto:culturaenred.unrc@gmail.com)

Decreto-Ley 6422/57 de Publicaciones Periódicas

**Revista Digital Cultura en Red**

Integra Red de Universidades “ESTUDIOS INTEGRADOS SOBRE PAISAJES SUDAMERICANOS”. Es una publicación del Laboratorio de Arqueología y Etnohistoria, Cátedra Prehistoria y Arqueología y Cátedra Patrimonio y Sociedad, Departamento de Historia, Facultad de Ciencias Humanas de la Universidad Nacional de Río Cuarto.

**In Memoriam**

*PAOLO SEBASTIÁN CUCCO*



**ÍNDICE GENERAL**  
**REVISTA DIGITAL CULTURA EN RED**  
*Año III / Volumen 3 / Marzo 2019*  
\*\*\*\*\*

**15. EDITORIAL**

**LAS DELICIAS. HACIA UNA ANTROPOLOGÍA AT HOME**

**17.** Romina Núñez Ozan

**LA EDUCACIÓN Y EL TRABAJO EN LA VIDA DE UN JOVEN RIOCUARTENSE**

**30.** Nicolás - Antonella Spertino

**EL CONTEXTO BARRIAL EN EL PROYECTO DE VIDA DE UNA JOVEN**

**46.** Alina X - Carolina Riberi

**BREVES RELATOS JUVENILES**

**67.** Gisela Tello

**QUIERO ESCRIBIR MI HISTORIA “DANIEL, VIDA Y PROYECCIÓN”**

**86.** Daniel X - Paolo Cucco

**FRACASO Y CONTINUIDAD ESCOLAR EN LA VIDA DE UNA JOVEN RIOCUARTENSE**

**94.** Melany - Ornella Vitarelli

**SER JOVEN EN EL BARRIO LAS DELICIAS, LA HISTORIA DE VIDA DE JOSÉ**

**107.** José - Gisela Mónica Bustos

**JULIÁN Y LOS OTROS**

**124.** Julián - David Ciuffani

**“UN FUTURO DESEADO O UN FUTURO POSIBLE” TESTIMONIO DE FLORENCIA**

**145.** Florencia - Noelia Kaufman

**LA POBREZA, LA MARGINACIÓN SOCIAL Y EL TRABAJO EN LA VIDA DE UN JOVEN RIOCUARTENSE**

**162.** *El Cucha* - Luis Alaniz

**LA REPITENCIA EN EL NIVEL MEDIO Y LA ESTIGMATIZACIÓN SOCIAL  
A PARTIR DE LA HISTORIA DE VIDA DE MARTÍN**

**182.** Dahyana López - Andrea Severi

**ENLAZADOS: UNA EXPERIENCIA TERRITORIAL DESDE EL ENFOQUE  
DE DERECHOS DE LAS NIÑAS, NIÑOS Y ADOLESCENTES**

**219.** Ana María Bazzanella - Nadina Valeria Vilte

**ANTROPOLOGÍA: LOS DIÁLOGOS DE LA SOLEDAD**

**228.** Ana Rocchietti

**SECCIÓN ANTROPOLOGÍA EN ACCIÓN**

**ANTROPOLOGÍA DEL DISEÑO: UNA DISCIPLINA RECIENTE.  
ENTREVISTA A LA DRA. NATHALIE PUEX**

**238.** Romina Núñez Ozan

**243.** NORMAS



# E ditorial

En el año 2013 salió en las librerías, un libro interesante -por contenido e ideas- sobre los jóvenes en las barriadas populares bajo el original título *Quiero escribir mi historia*, a la vez metodológico y conmovedor: que alguien me escuche y otro me lea.

Es difícil hallar una forma más completa de oír las voces es de aquellos a quienes, frecuentemente, ni siquiera la escuela registra en el plano de la intemperie económica y emocional.

Nuestra experiencia se llevó a cabo en el contexto -esta palabra fue muy usada como se verá- de un Proyecto académico de Innovación Pedagógica para la Enseñanza de Grado, Secretarías Académica y Secretaría de Ciencia y Técnica de la Universidad Nacional de Río Cuarto: PIIMEG. De acuerdo con él, se trató de ofrecer circunstancias y percepciones *joven-joven* (joven estudiante universitario - joven estudiante en escuela secundaria) en lugar de que las mismas estuvieran en una relación *adulto - joven* (adulto entrevistador experto) procurando espontaneidad y veracidad.

Las historias tienen distinto tipo de registro: unas son felices, otras son desconsoladoras. Pero con el tono contenido que suelen tener los adolescentes: ironía, monotonía, cierta manera de hablar como si fuera de otro, melancolía.

Los editores respetaron el castellano rioplatense en que hablaron los jóvenes. Las cátedras de Antropología Social y del Seminario de Ciencias Sociales que se dictan en la carrera de Profesorado y Licenciatura en Historia fueron el marco de *Quiero escribir mi historia* porque fueron sus estudiantes quienes llevaron a cabo el trabajo de campo acompañados por sus docentes y el estudiante Paolo Cucco en el barrio Las Delicias (ciudad de Río Cuarto) y en su emblemática escuela Instituto Provincial de Enseñanza Media número 28. Al finalizar la experiencia, realizamos un Foro durante el cual estudiantes universitarios y sus co-autores del secundario analizaron las historias. Los comentaristas (profesores, directores de escuela y pedagogos) también hicieron su aporte. Todo eso contiene este volumen de *Cultura en Red*.

**Los editores**

# **LAS DELICIAS. HACIA UNA ANTROPOLOGÍA AT HOME**

Romina Núñez Ozan

*Universidad Nacional de Río Cuarto*

*Laboratorio de Antropología Social y Aplicada-FLACSO*

**Contacto:** [rominaozan@yahoo.com.ar](mailto:rominaozan@yahoo.com.ar)

## **Resumen**

En el campo de lo social a menudo los temas de investigación versan sobre los grandes cambios sociales, como así también, el estudio de las interacciones de la vida cotidiana de las sociedades contemporáneas. En este sentido, la antropología ha asumido un rol importante en la construcción del conocimiento social, no obstante, ha sido imprescindible retomar algunas discusiones planteadas por los antropólogos a la hora de trabajar en el análisis de sus propias sociedades. Las relaciones entre cercanía y distancia se presentan como un locus central de la etnografía. En este marco el objetivo de esta presentación es el de aproximarse a partir de diversos aporte teóricos a un abordaje at home. Suscitada desde una experiencia de campo concreta: el relevamiento de “Las Delicias”, una barriada suburbana de la ciudad más habitada del sur cordobés: Río Cuarto.

**Palabras Clave:** Barriada-- distanciamiento/cercanía- Antropología At home- Las Delicias

## **Abstract**

In the field of the social, the research topics often deal with the great social changes, as well as the study of the interactions of the daily life of contemporary societies. In this sense, anthropology has assumed an important role in the construction of social knowledge, however, it has been essential to resume some discussions raised by anthropologists when working in the analysis of their own societies. The relations between closeness and distance are presented as a central locus of ethnography. In this

context the objective of this presentation is to approach from various theoretical contributions to an at-home approach. Raised from a concrete field experience: the survey "Las Delicias", a suburban neighborhood of the most inhabited city in southern Cordoba: Río Cuarto.

**Key words:** Neighborhood - Anthropology At home- distancing / proximity- Las Delicias

### **Introducción**

Si las relaciones entre teoría y práctica de la investigación han sido un asunto complejo en las ciencias sociales en general, las relaciones entre teoría antropológica y práctica etnográfica lo han sido aún más en la medida en que esta última, desde sus inicios, supone un enfoque situado y relacional de la acción social. Según Viotti (2016) ello tuvo como consecuencia que el trabajo etnográfico haya sido considerado paradigmáticamente como algo que está alejado de la teoría y que se aprende en el hacer. Lejos de ser un problema, esta tensión es constitutiva de la tradición antropológica y un recurso que afecta todas las etapas de investigación que es necesario poner de manifiesto y hacer visible.

El presente trabajo tiene como objetivo analizar las relaciones entre cercanía y distancia, entendidas como un locus central de la etnografía, a partir de una experiencia de campo concreta: el relevamiento en una barriada riocuartense. Para ello se intentará a través de diversos aportes teórico- metodológicos contribuir a un abordaje *at home*.

En una primera instancia se presenta la primera entrada al campo. Se describe desde un ejercicio reflexivo, el recorrido realizado en una barriada de la ciudad de Río Cuarto, Córdoba, Argentina. Luego, en un segundo apartado se recuperan algunos aportes teórico- metodológicos de diversos autores, sobre la problemática del trabajo etnográfico realizado en espacios cercanos al antropólogo: su propia sociedad. A partir de dichos aportes se intenta una aproximación a una antropología at-home ", es decir, hacia los estudios antropológicos de la cultura propia.

**Primera entrada al campo. Un recorrido por “Las Delicias”: una barriada riocuartense**

Río Cuarto es la segunda ciudad más importante, declarada capital alternativa de la provincia de Córdoba, Argentina. Cuenta con una población de 157.010 habitantes (Censo 2010). El barrio “Las Delicias” se encuentra en la zona noroeste de la ciudad, se puede acceder a él por el puente que lo une al barrio “Pueblo Alberdi”, o por calle Iguazú (considerada el límite oriental de la llamada Banda Norte) que llega hasta la Ruta 36, la cual conduce a la Universidad Nacional de Río Cuarto. Las calles que configuran el perímetro aproximado del barrio son: al oeste, la calle Iguazú, al norte el pasaje Las Delicias y la calle Fray Quirico Porreca, al este la calle Rubén Agüero y al sur: la calle Quena y la margen izquierda del Río Cuarto.

La primera pregunta al arribar al barrio fue: ¿cómo ese lugar polvoriento y con postergaciones materiales a la vista, podía denominarse como “delicias”? La respuesta llevó a indagar la historia de los barrios riocuartenses. A finales del siglo XIX, todo lo comprendido en la margen norte del río que atraviesa la ciudad, era zona rural que ocuparon las familias criollas de la Villa de La Concepción. Es hasta comienzos del siglo XX con la llegada del ferrocarril y la inmigración de ultramar que ese territorio fue loteado, adquiriendo dichos lotes familias italianas, que lo convirtieron en zona de quintas. Mediando el siglo y donde hoy está emplazado el barrio hubo una quinta que producía y comercializaba frutales llamada “Las Delicias”, luego esas tierras fueron loteadas y así surgió el barrio que conservó el nombre hasta la actualidad.

Se arribó a la Plaza “Berta Perazzi” (docente y alfabetizadora en el barrio, desaparecida en la última dictadura) siendo las 14 hs. del 13 de marzo de 2012, habiendo llegado desde la universidad, en colectivo de línea por calle Iguazú. Desde la plaza se comenzaron a hacer algunas anotaciones en el cuaderno de campo, con el objetivo de relevar visualmente el barrio, en aquella primera vez allí. En este sentido, lo primero en observar fue el Dispensario de Salud N° 8, en la puerta había un grupo de mujeres con sus hijos pequeños haciendo una fila, las que salían del dispensario llevando consigo cajas de leche en polvo, entre las señoras pude ver que había migrantes bolivianas, fácilmente identificables por la manera de llevar a sus hijos, colgando en su espalda con las *guaguas* de aguayo. Seguramente eran mujeres recién llegadas al país y provenientes de zonas rurales de Bolivia, esto, por la forma en que

se vestían y por sus peinados, las migrantes que llevan algunos años comienzan a invisibilizarse entre las demás señoras de los barrios.

En “Las Delicias” pueden ser identificadas tres zonas que se diferencian entre sí: la primera de ellas es la ubicada al norte, la parte más antigua, donde se observan viviendas similares a las de cualquier otra parte de la ciudad, no muestran precariedad en sus construcciones. Hacia el centro del barrio, las viviendas son todas iguales ya que pertenecen a un plan de viviendas provincial que a inicios del 2000 tuvo como objetivo relocalizar familias que vivían en las costas de río, cercanas al centro urbano de la ciudad. Por último se puede ver, en el sector sur de “Las Delicias” volcado en las márgenes del río, allí las viviendas casi en su totalidad son de chapa madera y nylon.

Se inició el recorrido por calle Colombia en dirección O-E, hacia la calle Rubén Darío, esta última desemboca en el puente Alberdi. En esta zona las construcciones comienzan a dar indicios de precariedad: son de ladrillo block sin revoque, techos de chapa, la mayoría de las viviendas están cercadas con alambrado o maderas y son resguardadas por varios perros, en alguna de ellas se ven animales de granja. Habían allí niños jugando al fútbol en los baldíos y muchos otros con las “gomeritas”<sup>1</sup> tratando de apuntar a las palomas. A lo largo de Rubén Darío se contabilizaron casi una decena de despensas con venta de productos de almacén y kiosco.

Una de las imágenes que llamaron la atención fue la convivencia de las antenas de “Direct TV” con la falta de aberturas en las casas, esto provocó que al instante se encendiera el alerta: la mirada había sido prejuiciosa. El andamiaje teórico se hace presente en el campo, al recordar las palabras de una científica social que retoma a aquellos autores que definen el “desarrollo desigual y combinado”.

Se destaca en el paisaje barrial la cohabitabilidad de aspectos rurales y urbanos en forma simultánea, es lo que algunos investigadores locales han denominado como “rurbanidad”, es decir, ciertos elementos de quienes residiendo en la ciudad cultivan prácticas, saberes y dispositivos generalmente asociados con la ruralidad. En tal sentido, se observó la presencia de caballos, aves de corral, ovinos, porcinos. etc. Respecto a los caballos los usan tanto los carreros para transportar arena, como así también, para actividades de recuperación informal de residuos. Cabe destacar que es una de las actividades económicas más sobresalientes del

lugar, los vecinos extraen la arena del río, la embolsan y la venden en sus casas. En cada cuadra hay un cartel que anuncia la “Venta de Arena”.

Siguiendo el recorrido, costeano la calle Agüero se revelan las peores imágenes de pobreza: asentamientos de nylon y algo de madera, junto a un largo muro divisorio que separa “Las Delicias” del “Country Riverside” caracterizado por sus grandes mansiones y conocido popularmente por ser el barrio elegido por el ex gobernador de la provincia para vivir, ese muro aísla visualmente un barrio del otro.

En otras partes del camino recorrido, no se perdió de vista la coexistencia de grutas de advocaciones de la virgen, en general de la “Desatanudos”, la “Reina de la Paz” y también en la zona sur altares del “Gauchito Gil”. Aunque lo más llamativo fue encontrar tres Iglesias evangélicas, en un barrio que no supera las 300 familias. En algunas conversaciones con vecinos, comentaban que los evangélicos eran nuevos en el barrio y que los habían traído los bolivianos que llegaron al barrio hace no más de una década. Estos nuevos migrantes se visibilizan como antes decíamos viendo a sus mujeres en las calles, en algún cartel de la zona sur que dice: *Aquí se sirve los sábados “pique a lo macho”<sup>2</sup> y “sopa de maní”*.

En cuanto a las instituciones, el barrio consta de un dispensario de salud donde se brinda atención primaria de la salud, también las tres iglesias evangélicas. Además, está la escuela pública de nivel inicial y primario “Leopoldo Lugones”, la cual es una de las primeras instituciones y la única educativa en ese barrio. Al norte, en la parte más antigua se encuentra la asociación vecinal “Las Delicias”, organizaciones muy características de la ciudad de Río Cuarto, pionera del vecinalismo. En la cartelera de papel figuran talleres de artístico-culturales y deportivos, tales como: ajedrez, danzas árabes, boxeo, reggaetón, guitarra, macramé, dictados por los talleristas de la Subsecretaría de Cultura de la municipalidad.

Al promediar las 16 hs. terminó el recorrido nuevamente en la plaza “Berta Perazzi”, se hizo un descanso en un banco bajo la sombra de un olmo, donde no se perdió de vista como el barrio cobraba dinamismo luego de la siesta, mientras se registró y revisó lo observado en el cuaderno de campo y en la cámara de fotos.

Por último al cruzar la ruta para esperar el colectivo de regreso al hogar fue imposible no llevarse aromas de un pasado familiar, donde el agua jabonosa del lavado de la ropa se mezcla con el de la tierra de las calles.

### **Hacia una antropología At-Home**

“Me vi llevado a reconocer que mi cuerpo, y mi ser entero, sin desplazamiento espacial alguno, podía acercarse antropológicamente a la vida social” Pablo Wright” (2008)

En una primera instancia de investigación del campo se planteó el relevamiento del barrio Las Delicias. Si bien es un lugar relativamente cotidiano, el ejercicio de relevar aquello conocido, desde la descripción exhaustiva y del planteo de interrogantes casi absurdos que condujeran a “un punto cero”, se convirtió en una tarea difícil. Sabiendo a priori que existían representaciones construidas sobre el lugar, su historia y su gente. Sin embargo se planteó como un ejercicio necesario para lograr *descotidianizar* ese espacio familiar. Para ello se recurrió a diversos planteos teóricos sobre la cuestión del distanciamiento y el espacio, tema que ha sido crucial en la disciplina antropológica.

En un principio el distanciamiento espacial, fue asumido como un rasgo natural de la antropología, el gran viaje a las alteridades permitía reivindicar las diferencias en la antropología clásica. Como plantea James Clifford (1997) el viaje era en esta etapa disciplinar un requisito central ya que el desplazamiento permitía construir alteridad. Así la etnografía era un viaje a un lugar no-urbano. En este sentido, como sostiene Wright (2008) los lugares etnográficos suponían, en primer término, un estar-alejado del hogar y, en segundo, un estar con “otros”.

La tensión se visibiliza cuando las categorías de distancia y de viaje comienzan a ser relativizadas, en tanto el antropólogo debe construir en lugar etnográfico un lugar familiar, cotidiano y cercano. Lins Ribeiro entiende que “Al estudiar su propia sociedad el antropólogo busca realizar la operación inversa, convertir lo familiar en exótico, usando-por principio y por racionalización metodológica- una posición de extrañamiento.”(Lins Ribeiro, 2004: 195)

Uno de los conceptos clave para lograr el extrañamiento en un espacio habitual para el antropólogo es el de *descotidianizar*. Siguiendo a Lins Ribeiro (2004) *descotidianizar* parecería ser, por lo tanto, no solamente una manera de ser, sino también de vivir, en una búsqueda de solucionar la tensión aproximación/distanciamiento para revelar, a través de una experiencia totalizante, los elementos constitutivos de la realidad social

Desde la sociología, un antecedente para el trabajo de campo urbano y cercano al investigador es el de William Foote Whyte de la Escuela de Chicago. En *La sociedad de las esquinas* (1943) desde un enfoque microsociológico, entiende que el conocimiento de las relaciones sociales, su dinamismo y prácticas se revelan en lo íntimo de lo social. Para el autor, al analizar las dinámicas de los jóvenes de las esquinas de Cornerville, el desafío está en descubrir lo subyacente que se encuentra en lo cotidiano, de esta manera es que se revela la barriada.

A partir de esta perspectiva, la barriada constituye, un espacio de observación privilegiado, el escenario donde ocurren las relaciones sociales. En tal sentido, Foote Whyte remarca que

El único modo de obtener tal conocimiento es vivir en Cornerville y participar en las actividades de su gente. Quien lo hace, halla que la barriada se le revela bajo una luz totalmente distinta. Los edificios, calles y callejones que representaban antes dilapidación y congestión física, retroceden para formar un fondo familiar para los actores en la escena de Cornerville (Foote Whyte, 1971: 3)

Esta familiaridad dio origen a las ideas básicas de esta obra, en voz del autor se plantea la problemática del investigador social en la construcción del conocimiento, la disyuntiva y búsqueda de la armonía entre lo familiar y la objetividad científica:

No desarrollé estas ideas por un proceso estrictamente lógico. Asomaron en mí saliendo de lo que estaba viendo, escuchando, haciendo y sintiendo. Nacieron de un esfuerzo para organizar un cenagal confuso de experiencia. Tuve que equilibrar la familiaridad con la objetividad, o no habría surgido el conocimiento. Hubo períodos de barbecho, en que parecía estar nada más pasando el tiempo. Siempre que la vida fluía tan apaciblemente que estaba aceptándola por presupuesta, tenía que intentar salir de mí yo participante y luchar otra vez para explicar las cosas que parecían tan naturales y obvias. (Foote Whyte, 1971:267)



Otro de los aportes para los estudios *at home* es el de Gilberto Velho, pionero en el campo de la antropología urbana en Brasil. Este antropólogo parte de la problemática de la objetividad en el estudio de lo cotidiano. Una de sus obras más significativas al respecto es la de sus tesis de maestría en la década del '70, una importante etnografía a partir del trabajo de campo en su edificio de Copacabana.

Para Velho la cuestión de la separación entre lo familiar y lo exótico, es artificial, de acuerdo con él, algo que tiene que ser mantenido de forma artificial para lograr la objetividad, pero al mismo tiempo si es posible de comunicar, tiene una aproximación.

...por lo que, en principio, tenemos un mapa que nos familiariza con escenarios y situaciones sociales de nuestra vida cotidiana que dan paso, nombre y la posición de los individuos. Sin embargo, esto no quiere decir que conocemos el punto de vista y la visión del mundo de los diferentes actores en una situación social y las reglas que están detrás de estas interacciones continuas del sistema. (Velho, 1987:131)

Lo familiar no implica, entonces, conocer sobre todos los puntos de vista de los involucrados, no significa conocer las reglas de interacción practicadas en ese lugar aparentemente conocido. El conocimiento de que el investigador puede verse comprometido por el conocimiento muy superficial de esa rutina, algunos hábitos y estereotipos creados previamente sus a sus estudios.

De ahí la preocupación de relativizar al momento de hacer un análisis e incluso si algo le parece lejano y exótico, el investigador debe deshacerse del acto casi instintivo de juzgar de acuerdo a sus conceptos provenientes de su propia socialización. No obstante, el hecho de reconocer esta limitación, confirma que el investigador esta, en principio, dispuesto a relativizar, para así obtener un conocimiento, al menos en parte, imparcial.

De acuerdo con Velho, en el estudio de las sociedades donde pertenece el investigador, la unidad de diferencia no estaría dada por el lenguaje, como en las etnografías clásicas, sino por la experiencia de clase existente en este tipo de sociedad, una cultura de la clase. Este constituye un importante aporte, del autor, casi determinante para pensar el caso de Las Delicias en Río Cuarto.

Creo que es posible trascender en determinadas ocasiones a las de las limitaciones de origen del antropólogo y llegar a ver no necesariamente lo familiar tan exótico, sino como una realidad mucho más compleja que la representada por los mapas y los códigos básicos nacionales y los mecanismos de clase por los cuales nos socializamos. (Velho, 1987:131).

Así como Lins Ribeiro plantea el concepto de *descotidianizar* y Velho el de relativizar la realidad familiar o cercana, Pablo Wright (2008) introduce una visión crítica sobre el *desplazamiento* entendido concepto transversal y constitutivo de los análisis antropológicos contemporáneos.

La dialéctica de locales en el trabajo etnográfico, por ejemplo, “aquí-allá”, “campo-trabajo”, “espacio-lugar”, fue el relato de una espacialidad existencial. Ésta sugiere que no existen espacios vacíos, y que allí donde hay existencia o, para ser más precisos, algún tipo de práctica humana socialmente constituida, emergen los “lugares”. (Wright 2008:75)

De acuerdo a ello, los lugares de campo para Wright se constituyen en las prácticas concretas. Por lo tanto, los desplazamientos no son necesariamente espaciales a la hora de producir conocimiento antropológico.

Por otra parte, una propuesta metodológica útil para la escritura de las etnografías de lo familiar o at home es la que Becker presenta en *Para hablar de la sociedad la sociología no basta* (2015), a partir de la narrativa del novelista George Perec y su descripción social de la vida cotidiana como dispositivo literario que puede ser utilizado en las ciencias sociales. La narrativa como la antropología social son modos de representación. Cuando se escribe sobre la vida social, es que surgen dilemas de la narración. Para ello un punto nodal para Perec es como describir las escenas.

En este sentido, las obras de este autor brindan descripciones crudas de la experiencia ordinaria de su sociedad “...aquello que Perec refiere como describir el resto: lo que por lo general no se anota, lo que no se nota, lo que no tiene importancia: lo que pasa cuando no pasa nada, salvo tiempo, gente, autos y nubes” (Becker, 2015: 299). La hiper-descripción que

utiliza Perec, se constituye en un valioso dispositivo metodológico que permitiría una descripción profunda del campo -barrio-, de sus dinámicas e instituciones .La hiper-descripción de un lugar conocido-como la escalera del edificio de Perec- da herramientas para manejar las distancias. “Las Delicias” desde esta mirada se presenta como un viaje a lo cercano, un ensayo cultural.

Asimismo Perec (1988) exhibe el arte del puzzle como un entretejido de microcosmos, un arte que puede asemejarse a la tarea del antropólogo a lo largo de las etapas del proceso de investigación- la construcción del problema y los datos, la sistematización y análisis, y finalmente la escritura etnográfica.

...el objeto considerado no es una suma de elementos que haya que aislar y analizar primero, sino un conjunto, es decir una forma, una estructura: el elemento no preexiste al conjunto, no es ni más inmediato ni más antiguo, no son los elementos los que determinan el conjunto, sino el conjunto el que determina los elementos: el conocimiento del todo y de sus leyes, del conjunto y su estructura, no se puede deducir del conocimiento separado de las partes que lo componen: esto significa que podemos estar mirando una pieza de un puzzle tres días seguidos y creer que lo sabemos todo sobre su configuración y su color, sin haber progresado lo más mínimo: sólo cuenta la posibilidad de relacionar esta pieza con otras. (Perec 2008,10)

Hay algo común entre el arte del puzzle y el trabajo del antropólogo: sólo las piezas que se hayan juntado cobran un sentido, al ser consideradas de forma aislada una pieza no quiere decir nada; *es tan sólo pregunta imposible*. Solo cuando se logra conectarla con otras, se convierten en un todo. Un todo, analizable, capaz de ser interpretado y explicado.

### **A modo de conclusión**

En primer lugar, se refuerza la idea de que no existe acceso etnográfico, ni analítico en general, que no sea inspirado en teorías y conceptos que provienen del mundo del investigador y de la tradición disciplinar. En segundo lugar que en el caso específico de la etnografía esos conceptos deben ser afectados por la diferencia y, en buena medida, ser

también elaborados en base a las “teorías nativas”. Lejos de ser un problema, esta tensión es constitutiva de la tradición antropológica

No obstante, el hecho de formar parte de una sociedad y participar en mayor o menor medida de una cultura, pone en discusión hasta qué punto se presenta como obstáculo o ventaja, a la hora de construir conocimiento antropológico por parte del investigador. Aunque el tema de manejar las distancias es una operación epistemológica de la antropología que va más allá del trabajo de campo.

Lo aportes de los diversos autores son una valiosa contribución a la hora de construir conocimiento etnográfico en el entorno familiar o cotidiano del antropólogo. Una antropología At Home aplicable para el Corneville de Foote White en la década del '40, el edificio de Velho en Copacabana, la escalera del edificio de George Perec en París y por supuesto en ésta barriada riocuartense: Las Delicias.

### Notas

<sup>1</sup> Instrumento para lanzar piedras u otros objetos compuesto por una pieza de madera o de otro material en forma de Y, a cuyos extremos se sujeta una tira elástica que impulsa los proyectiles.

<sup>2</sup> Es un plato típico de Bolivia. Compuesto por trozos de carne de vaca y papas fritas. También se le añade cebolla, locoto, huevos duros y salchicha.

### Referencias bibliográficas

Becker, H. (2015). *Para hablar de la sociedad la sociología no basta*. Buenos Aires. Siglo XXI.

Clifford, J. (1997). “Spatial Practices: Fieldwork, Travel, and the Disciplining of Anthropology”. In *Routes. Travel and Translation in the Late Twentieth Century*. Cambridge. Harvard: University Press.

Foote Whyte, W. (1971). *La sociedad de las esquinas*. México: Editorial

Lins Ribeiro, G. (2004). “Descotidianizar. Extrañamiento y conciencia práctica, un Ensayo sobre la perspectiva antropológica”. En Boivin, M, (et.al) *Constructores De otredad. Una introducción a la antropología social y cultural*. Buenos Aires: Antropofagia.

Perec, G. (1988). *La vida instrucciones de uso*. Barcelona: Anagrama.

Velho, G. (1987). “Observando o familiar” En Zahar, J. *Individualismo e Cultura*.

Viotti, N. (2016) *Teoría antropológica en acción*. Buenos Aires: FLACSO.

Wright, P. (2008). *Ser-en-el-sueño. Crónicas de historia y vida toba*. Buenos Aires: Biblos.

Recibido: Septiembre 2017.

Aceptado: Diciembre 2017.

